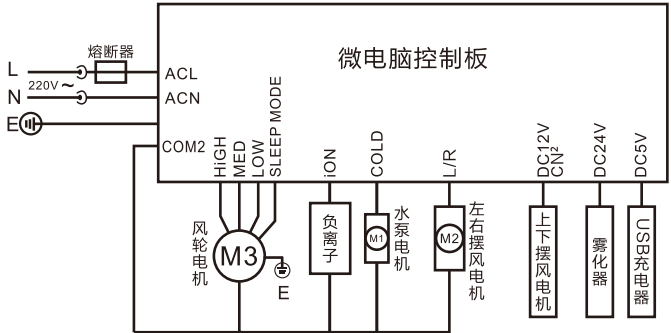


九、电路原理简图



十、故障与维修

在您请求维修前请做以下检查：

“故障”现象	可能原因	解决方法
不运行	1.电源线没有插上或接触不良； 2.控制面板上的“开关”键没有按；	1.插上电源并使之接触良好。 2.接通电源后、按控面板上的“开关”键或遥控开机；
加湿制冷效果差	1.水箱水位低，抽水泵不能够完全抽水； 2.抽水泵被杂质堵住； 3.空气过滤器灰尘堵住；	1.加适量水保证抽水泵有足够水抽； 2.清洗水箱排出杂质； 3.清洗空气过滤器；
错误代码：E1	温度感应线路问题	更换探头

发生以下情况请送修理
1.运行不正常或不运作，按以上方法处理无效。
2.外界物质或水进入，出现运行不正常情况。

保修卡

产品型号		顾客姓名	
购买日期		联系电话	
顾客地址			
购买地址			
维修记录			

保修说明

- 本保修卡请用户妥善保管，以做保修凭证。
- 产品自出售日起因质量问题的，一年免费保修。
- 超过保修期及不在保修范围的，亦可提供维修服务，本公司将会热情为您服务。

以下情况不属免费维修范围

- 不能提供发票或保修卡。
- 人为损坏、自行拆机、使用不当等造成机器损坏的。
- 超出免费保修期的产品。

本产品由PICC中国人民保险公司承保

环保清单

中国大陆RoHS法规标示要求
本表适用之产品
冷风扇 (LL-16A、LL-16B系列产品)
有害物质RoHS
根据中国大陆《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》
(也称为中国大陆RoHS), 以下部分列出了本产品中可能包含的有害物质的名称和含量。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	镉 (Cd)	汞 (Hg)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电动机/水泵	×	○	○	○	○	○
塑料壳/面板	×	○	○	○	○	○
叶轮	×	○	○	○	○	○
电源线/连接线	×	○	×	○	○	○
电路板	×	○	×	○	○	○
负离子发生器	×	○	×	○	○	○
湿帘	○	○	○	○	○	○
包装箱	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T11364的规定编制
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572（IEC62321）规定的限量要求下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。



环保使用期限

在产品本体上标示的该标志使用期限为10年。
电子信息产品的环境保护的使用期限是指电子信息产品中所含的有毒有害物质或元素不会向外部泄露或出现突然变异，并且电子信息产品的用户在使用该电子信息产品时也不会对环保环境造成严惩污染或对人体、财产带来严惩损害的期限。
在环境保护期限内，请按照使用说明书使用本产品。
《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示说明
为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需此产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

特别声明

本资料上所有的内容均经过认真核对，如有任何印刷错漏或内容上的误解，本公司保留解释权。
另：产品若有技术改进，会编进新版说明书中，恕不另行通知；产品外观、颜色如有改动，以实物为准。

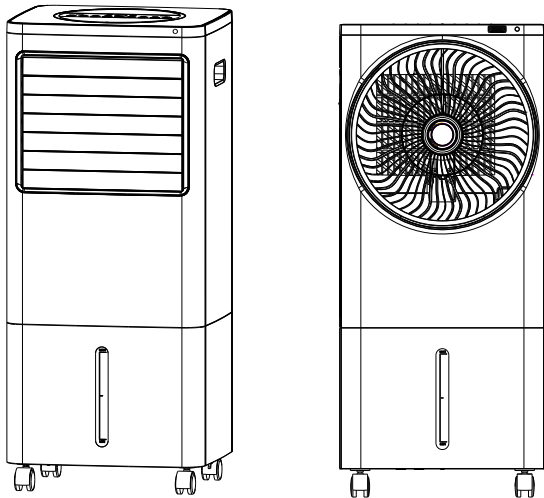
广东顺德锐铂汇电子科技有限公司
地址：广东省佛山市顺德区北滘镇黄龙村龙涌大道46号之九
服务热线：0757-23273381,传真：0757-29993078
邮编：528311

版本号	01	日期	20230807	图纸编号	
设计		修改人及日期	20250319		
审核		物料编码	114010429	图纸名称	/锐铂汇/16A/16B//铜版纸105g/A5折页
备注					
共 页第 页			广东顺德锐铂汇电子科技有限公司		

挑剔出精品、苛刻引时尚、创新求先知、设计塑未来

冷 风 扇
使用说明书

执行标准： GB4706. 1 GB17625. 1 GB4343. 1 GB4706. 27



LL-16A 系列 LL16B系列

☐ LL-16A10 ☐ LL-16A20 ☐ LL-16A30 ☐ LL-16A50
☐ LL-16A60 ☐ LL-16A70 ☐ LL-16A80 ☐ LL-16A90

☐ LL-16B10 ☐ LL-16B20 ☐ LL-16B30 ☐ LL-16B50
☐ LL-16B60 ☐ LL-16B70 ☐ LL-16B80 ☐ LL-16B90



降温



无污染



去除粉尘

本产品由PICC中国人民保险公司承保
使用本机前请详细阅读此说明书，以确保正确使用及维护您的安全，阅后请妥善保管，以备日后查阅。

广东顺德锐铂汇电子科技有限公司

警告

本产品不能给这些人（包括儿童）来使用：身体上、感官上或精神上有缺陷者，或缺乏经验知识者。除非他们得到了对其安全负责的人关于该项产品使用的监护或指导者。儿童应当受到监督以确保其不会玩本产品。以上行为如有违反，出现任何后果，本公司概不负责。

本产品如有故障，请与服务卡提供的维修点联络，如维修点无法解决的问题可直接与我公司联系。

感谢阁下购买我公司生产的全新冷风扇系列产品，在使用之前，请详细阅读说明书，以确保正确使用及维护您的安全。

目 录

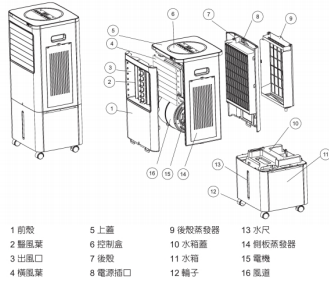
一. 产品特点	1
二. 结构简介	2
三. 配件清单	2
四. 技术参数	2
五. 安装与使用	3
六. 操作面板功能和使用方法	3
七. 注意事项	4
八. 清洁与维护	4
九. 电路原理简图	5
十. 故障与维修	5
十一. 保修卡	6
十二. 环保清单	7

一、产品特点

- **物理式制冷功能**
具有物理制冷模式功能，大风量制冷，在炎热的夏季可为您带来舒适的生活环境。
- **强劲的加湿功能（选配功能）**
冬季温度低，空气非常干燥，人体皮肤水分蒸发快，嘴唇皮肤容易变得粗糙开裂。本机采用的空气加湿技术，可迅速提高空气的相对湿度，防止皮肤开裂。
- **水洗空气，空气更清新**
独特的空气水洗功能，可辅助清除新装修居室内的油漆、粘合剂、胶合板等挥发出来的大量甲醛、氨气等刺激性气体，吹出洁净空气。空气水洗装置可以对香烟烟雾中含有的尼古丁等有害物质进行过滤、清洗，令空气清新、润泽，呵护全家人的健康。
- **活氧负离子，健康好生活**
采用负离子发生技术，在调温的同时释放大量负离子，与氧气结合形成携负氧离子，活化氧气，对激活人体多种酶，促进新陈代谢，改善肺、心脏功能，改善睡眠，增加机体抗病能力起到相应辅助作用，并可静电防尘，辅助杀菌，清新空气。
- **内置式水箱，可拆过滤网，清洗方便**
采用内置式水箱设计，不漏水，安全又便捷，可用水管从加水口冲水清洗，拔出防水胶塞把水放掉，防止细菌滋生。可拆除过滤网，可直接用温和的清洗剂和软毛刷清洗干净。
- **物理制冷，省电、高效、环保**
采用世界先进的物理制冷技术，水储冷量大，释放时间长，可长期反复使用。辅助吹出凉爽的冷风，整机输入总功率是一般空调用电量的1/20。本产品属环保家电，无氟污染，属于敞开门窗式降温家电，可作空调伴侣产品使用，效果更佳。
- **LED灯及数码显示及轻触按键设计，120度广角送风，关机出风口自动关闭功能**（型号：LL-16A）
采用LED灯及数码显示按键，上下手动任意调节,左右120度广角自动送风。设低速风、中速风、高速风三档风速选择。独有睡眠风独立控制设计，高速风风力强劲，睡眠风柔和、静音。
- **远距离遥控功能**
6.5米远距离遥控，广角接收。
- **轻触按键，蜂鸣音提示功能**
轻触键控功能，操作方便。悦耳动听的Bi提示功能。

- **关机自动记忆功能**
关机时当前工作状态被记忆，直到拔掉电源插头或以其他方式断开电源，记忆才被清除。
 - **温度探测功能(机械版无此功能)**
随时探测环境温度，准确掌握环境温度状况。
 - **湿度探测功能(遥控版可选，机械版无此功能)**
随时探测环境湿度，准确掌握环境湿度状况。
 - **夜光提示功能**
晚间装饰环发出绿光，避免误撞到风扇。
 - **定时功能(机械版无此功能)**
1-24小时定时关机,无任何按键式遥控操作24小时自动关机。
 - **水箱缺水检测(机械版无此功能)**
在开启制冷或者加湿功能时，如果检测到水箱缺水30秒内水泵自动停止，缺水指示灯闪烁，蜂鸣器发出Bi声，电机正常工作。
- 备注：遥控版可选配置：1、湿度检测 2、增强加湿 3、三面进风

二、结构简图



三、配件清单

序 号	名 称	数 量	单 位
1	冷风扇	1	台
2	遥控器	1	个
3	说明书	1	本
4	保修卡	1	份
5	脚 轮	4	个
6	电源线	1	条

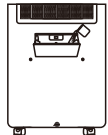
四、技术参数

型 号	LL-16A10~LL-16A90	LL-16B10~LL-16B90
额定电压	220V-240V~	220V-240V~
额定功率	220W	220W
最大注水量	30L	30L
整机净重	11.3kg	11.2kg
整机毛重	13.6kg	13.5kg
产品外观尺寸	400x350x920mm	400x350x920mm
产品外包装尺寸	440x385x945mm	440x385x945mm

注：设计和规格若有变更，恕不另行通知。

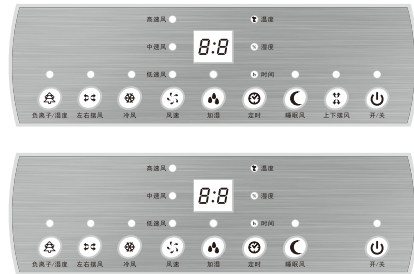
五、安装与使用

1. 打开包装取出产品，将产品放在水平地面。
2. 检查包装箱内零件是否与说明书内装箱单相符。
3. 取出脚轮进行安装（注:两个带刹车的脚轮装于产品前轮,另外两个装于后轮）。
4. 加水：按提示标志在加水口加入自来水。（参考图一）
5. 检查电源是否与本机铭牌的参数一致。将产品电源线插头插入电源插座内，机内发出“Bi”的一声，表示产品已接通电源，进入待机状态。
6. 干燥的冬天使用本机时，可选择“加湿”键（选配功能），加湿空气。



（图一）

六、操作面板功能与使用方法



遥控器控制功能与对应型号按键作用一致

与实际选配功能为准

1. **开/关**：在待机时按此键，数码显示屏显示环境温度，风轮电机以低速风启动。若冷风开启状态下关机，本机延时15分钟吹干过滤器自动关机，再次按此键关机。
2. **风速**：在开机时为有效键，以“低速风、中速风、高速风、低速风”循环选择,同时相应的指示灯点亮。
3. **睡眠风**：在开机时为有效键，睡眠风为独立控制，任何风速运行时按此键，机器都转入睡眠风运行，睡眠风指示灯点亮，此前运行的风速被记忆，再按此键以记忆的风速运行。进入睡眠风3分钟后显示半亮，没有缺水声音报警
4. **摆风**：风扇运转时按下对应键可以控制竖风叶/横风叶摆风电机的启动与关闭（第一次开，第二次关），摆风指示灯点亮，摆风负载输出，上下左右自动摆风。
5. **冷风**：在开机时为有效键，运行状态时按此键可以控制冷风功能的启动与关闭（第一次开，第二次关循环）；按一次此键抽水泵输出，同时风速自动跳转到睡眠档运行30秒，档位指示灯同时闪烁，冷风指示灯亮；再按一次此键抽水泵输出关闭，同时冷风指示灯灭；若本机带清洗提醒功能的，开机累计200小时后显示器显示E3，长按冷风键3秒取消提醒显示。
6. **加湿**：风扇运行时按下此键可以控制加湿功能的启动与关闭（第一次开，第二次关），当开启加湿功能时，加湿指示灯点亮，水泵和雾化器都会启动，喷雾口有水雾喷出（选配功能）。
7. **负离子**：开机时自动启动，风扇运转时按下此键可以控制负离子功能的关闭与启动（第一次关，第二次开）,负离子指示灯点亮，负离子负载输出。
8. **温度检测**：在开机时有效，开机后温度探头自动探测环境温度，并显示在数码显示屏上。
9. **湿度检测**：在开机时有效，长按负离子键3秒，环境湿度显示在数码显示屏上，3秒后循环显示定时剩余时间或温度检测，再按3秒取消湿度检测功能。（选配）
10. **定时**：1-24小时定时关机,无任何按键或遥控操作24小时自动关机。

七、注意事项

- 1.非专业人员或者未授权修理人员，不得自行修理或改造本机。
- 2.不可用湿手进行操作本机，不得带电清洗擦拭本机，以免电击造成伤害。长时间不使用本机请拔掉电源插头，把水箱的水排干再放到干燥阴凉处。
- 3.请不要在空气进出口处插入异物，因机内装有高速转动的风轮，防止意外伤害或造成机器损坏。
- 4.严禁在有易燃易爆性气体的环境使用本机。
- 5.本机适用于室内，请勿在户外使用。并避免阳光长期直射。
- 6.使用时候水箱水位不可超过"MAX"（最高）指示刻度，也不能低于"MIN"（最低）指示刻度。
- 7.水箱内加水后，放置或移动本机时不要倾斜或碰撞，要移动机体时，请慢慢推动，以免水溢出。
- 8.使用本机严禁翻倒以防造成事故。若本机不慎倾倒，且机内有水，则应立即拔掉电源插头，等24小时晾干后方可开机。
- 9.请勿在本机上摆放任何流动液体，严禁覆盖进出风口。
- 10.使用本产品时请勿将本产品的进、出风口贴近墙、窗帘等物体，否则可能会堵塞气流，影响送风效果。
- 11.由于本产品具有清洗空气的作用，水箱中的水易变质产生异味，请注意换水；冬天使用本产品机加湿，若室内温度低于零度，温水加湿。
- 12.不得使用带有可自动接通电源的程序器、定时器或其他装置来使用本机。
- 13.本器具不能在浴室、游泳池、喷头等潮湿环境中使用。
- 14.如果电源线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专门人员更换。
- 15.使用时必须把电源线的品字尾插头插到位，移动机器或加水时必须拔掉电源插座端的电源线插头，严禁在使用过程中或移动机器时直接拔掉电源线品字尾插头端。

八、清洁与维护

温馨提示：本机经长时间运行后，过滤网因灰尘等污垢堵塞影响风量和除尘效果，正常使用情况下，建议两周左右定时清洗。

1. **清洗空气过滤器**
拔掉电源插头，把固定空气过滤器（即蒸发器固定框）的螺钉拆下，压住空气过滤器两边的弹扣，即可拆下空气过滤器。用温和的清洗剂和软毛刷清洗空气过滤网，并用清水洗净晒干，然后再装回原位。
2. **清洗水箱及水泵**
拔掉电源插头，放下水管，用清洁的自来水从进水口倒入，然后把水箱背面的胶塞拉开把水放掉，来回几次冲洗。
3. **清洗外壳**
用温和的清洗剂和柔软抹布清洗。